

取扱説明書

KE-P111T,P112T,P113T (通気タイプ)

KE-P111S,P112S,P113S (清拭タイプ)

体位変換器

バナナフィット

7F11778400A0



まえがき

このたびは、体位変換器 バナナフィット（以下、バナナフィット）をお買い上げいただき、まことにありがとうございました。

この「取扱説明書」には、バナナフィットを安全にお使いいただくための注意事項を記載しています。

- バナナフィットをお使いになる前に、必ずこの「取扱説明書」をよくお読みいただき、正しく安全な取扱方法を理解してください。
- バナナフィットを使用する方ばかりでなく、付き添いの方や介護する方もこの「取扱説明書」をよくお読みください。
- この「取扱説明書」は、お読みになった後も、いつでも見られる場所に保管してください。
- お買い上げの製品は、改良などにより、この「取扱説明書」の内容と一部異なる場合があります。
- 動作範囲・寸法・角度・質量などの数値の記載がある場合、その数値には多少の誤差が含まれます。特別なものを除きこの「取扱説明書」では、表示を見やすくするため、約・およそといった言葉を省略しております。
- ご不明な点がございましたら、お買い上げの販売店または直接弊社までお問い合わせください。

おことわり

本文中に記載の名称を以下のように略しております。

- ベッド用グリップ（スイングアーム介助バー／サイドグリップ） → ベッド用グリップ

使用目的／特長

■バナナフィットは身体の下に挿入し、仰臥位から側臥位へなどの体位変換を容易に行うことを目的とした体位変換器です。身体にかかる圧力を分散させたり、筋緊張を緩和させたりするなどの目的で使用者の姿勢保持を行うこともできます。また、使用者の状態に応じて、複数のバナナフィットを組合わせて使用することで、より理想的な環境にすることができます。

バナナフィットには次のような特長があります。

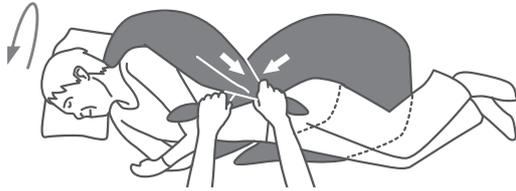
- 体位変換を行いやすくするグリップがあります。
- 身体にフィットしやすいように適度な弾力性のウレタンを粉砕して内部に詰めています。
- 姿勢や支える部位を限定せず様々な使いかたができます。
※バナナフィットには同一形状で、3種類のサイズ(L・M・S)があります。
- 洗濯機で洗濯ができます。

☆使用例

体位変換

※<例1>は身体の大きさに合わせてバナナフィットのサイズ(L・M)を選んでください。

<例1> 肩甲骨と骨盤にしっかりと当てグリップを持って引いてください。



<例2> 肩甲骨にしっかりと当てグリップを持って引いてください。



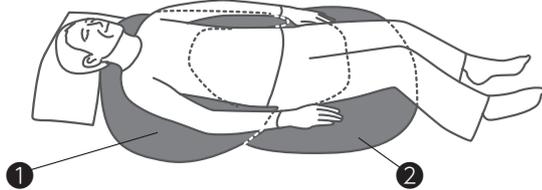
姿勢保持

番号の順番にバナナフィットを挿入すると姿勢保持が行いやすくなります。

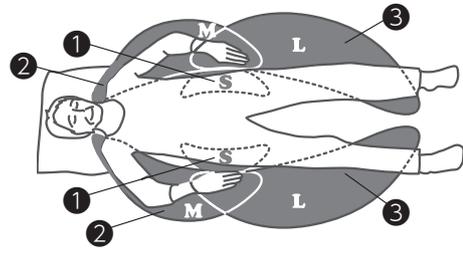
※<例1>は身体の大きさに合わせてバナナフィットのサイズ(L・M)を選んでください。

仰臥位 骨盤を水平に保ち、左右の傾きがないようにしてください。

<例1>

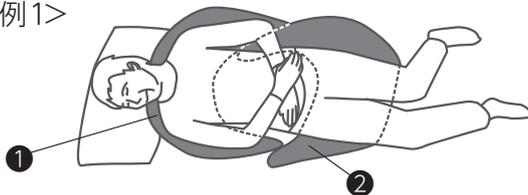


<例2>

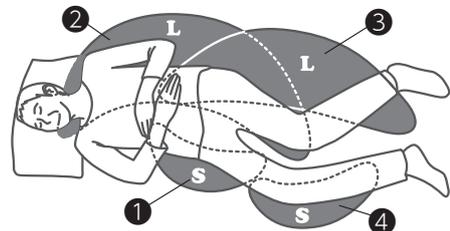


側臥位 上半身・下半身のねじれがないようにしてください。

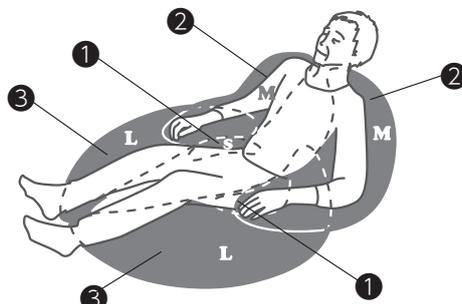
<例1>



<例2>



ベッド上背あげ座位 骨盤を水平に保ち、左右の傾きがないようにしてください。

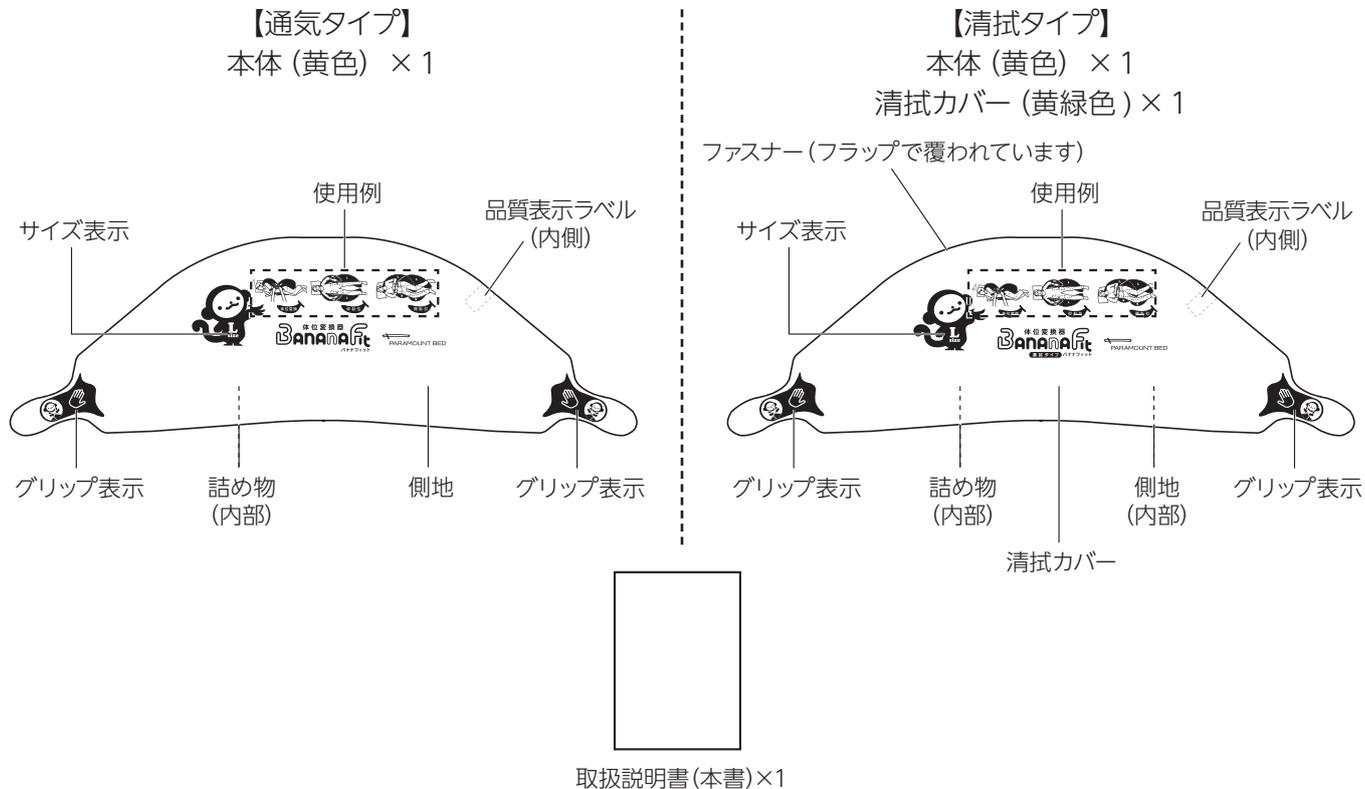


各部の名称と部品の確認

■通気タイプは本体のみです。清拭タイプは通気タイプに清拭カバーをかぶせた製品です。

- ・ S サイズ (KE-P113T・KE-P113S) にはグリップ表示、使用例の印刷はありません。
- ・ 清拭カバー (KE-C111S・KE-C112S・KE-C113S) は単品で購入することもできます。購入については販売店にお問い合わせください。

※イラストはLサイズで説明しています



仕様

品名		体位変換器 バナナフィット					
タイプ		通気タイプ			清拭タイプ		
品番		KE-P111T	KE-P112T	KE-P113T	KE-P111S	KE-P112S	KE-P113S
サイズ		L	M	S	L	M	S
寸法 (cm)	全長	140	109	46	140	109	46
	全幅	42	31	21	42	31	21
製品質量 (kg)		1.0	0.6	0.2	1.2	0.7	0.2
最大使用者体重 (kg)		138					
耐熱温度	詰め物	135℃					
	側地	135℃					
	清拭カバー (清拭タイプのみ)	—			80℃		
使用環境 保管環境	温度	50℃以下					
	湿度	90%RH 以下					
材質	本体	詰め物	ポリウレタンフォーム 100% (難燃加工)				
		側地	ポリエステル 100% (難燃加工)				
	清拭カバー (清拭タイプのみ)	—			ポリエステル 71%・ポリウレタン 29% (難燃加工) 表地：はっ水加工 裏地：防水加工		



清拭カバーは、本体のサイズにあったものを使用してください。

安全に使用するための注意事項

ご使用にあたっては、医師・看護師・理学療法士などの専門家、もしくはお買い上げの販売店にご相談いただき、バナナフィットを正しく使用してください。ここでは、弊社製ベッドでバナナフィットを使用した場合の主な注意事項を記載しています。



けい 告
警 告

この表示を無視して誤った取扱いをすると、死亡または重傷（骨折・圧迫・麻痺^{まひ}など）を負う可能性が想定される内容を示しています。

■身体能力の衰えた方にバナナフィットを使用する場合は特に注意してください

- 予期せぬベッドからの転落・滑り落ちや窒息などのリスクが高くなるおそれがあります。

■バナナフィットを使用して体位変換や姿勢保持をしている際は、ベッドからの転落に注意してください

- けがをするおそれがあります。
- 使用者の状態により、ベッドからの転落などのおそれがある場合は、予防のためにサイドレールやベッド用グリップの併用をお勧めします。ただし、併用した場合でも転落するおそれがありますので十分注意してください。特に姿勢が不安定な状態での保持やサイドレールの有効高さが相対的に低くなるような状況では使用しないでください。

■身体の一部がすき間に入った状態でバナナフィットを取扱わないでください

- すき間にはさまれて、けがをするおそれがあります。

■背あげ姿勢での横倒れに注意してください

- バナナフィットを使用して姿勢のサポートをしている場合でも、適宜使用者の状況を確認しながら十分に注意してください。背あげ姿勢の保持中や背あげ途中で姿勢が崩れたり、身体が横倒れしたりして、けがをするおそれがあります。

■チューブ（ドレーン）などのはさまれに注意してください

- 体位変換や姿勢保持などをする際に、バナナフィットでチューブなどを押さえ込んでしまったり、バナナフィットとベッドやサイドレール・マットレスのすき間にチューブなどがはさまれたりしないように注意してください。チューブなどが抜れたり、つぶれたりするおそれがあります。

■窒息に注意してください

- 体位変換時や姿勢保持中にバナナフィットで口や鼻を覆ってしまい、窒息するおそれがあります。特に、腹臥位で安静保持する場合は十分に注意してください。

■乳幼児には使用しないでください

- バナナフィットとマットレスなどのすき間にはさまれてけがをしたり、圧迫されて窒息したりするおそれがあります。

■滑り落ちに注意してください

- ベッドや車いすなどに乗り降りする際は、バナナフィットを外してください。外さずに乗り降りすると、バナナフィットから滑り落ちたり、ベッドや車いすなどから転落したりしてけがをするおそれがあります。

■人が乗った状態のまま移動しないでください

- 人がバナナフィットの上に乗った状態でバナナフィットごと持ちあげて移動しないでください。転落してけがをしたり、バナナフィットが破損したりするおそれがあります。

■本体の詰め物を取出不いでください。また、詰め物を口に入れたり吸込んだりしないでください

- 本体が破損すると、詰め物が出てくるおそれがあります。万一、詰め物が出てきた場合、口に入れたり、吸込んだりしないでください。喘息を引起す原因となります。

■バナナフィットが汚れた状態では使用しないでください

- 汚物や血液などが清拭カバーや本体に染み込み、感染症などを引起す場合があります。
- 汚れた場合は「日常のお手入れ」（5～6ページ参照）に従ってお手入れしてください。



警告

この表示を無視して誤った取扱いをすると、死亡または重傷（骨折・圧迫・麻痺など）を負う可能性が想定される内容を示しています。

■ベッドからはみ出しに注意してください

- バナナフィットがベッドやサイドレールからはみ出ていると、サイドレールやボトムにバナナフィットがはさまれ、思わぬけがをしたり、バナナフィットやサイドレールなどが破損したりするおそれがあります。

■火気に近づけないでください

- バナナフィットの近くでストーブなどの熱器具を使用しないでください。変形・変質・発火などの原因となります。

■バナナフィットの上で立ちあがり、飛び跳ねたりしないでください

- 転落・転倒してけがをしたり、バナナフィットが破損したりするおそれがあります。

■お客様による修理・改造はしないでください

- 思わぬけがや破損の原因となります。

■バナナフィットは定期的に点検してください

- 使用の環境や頻度、お手入れの方法や頻度により、バナナフィットは劣化します。定期的に破損などがないか確認してください。
- 特に、本体の側地に破損がないか確認してください。側地に破損があると、詰め物が出てくるおそれがあります。詰め物を口に入れたり吸込んだりすると、喘息などの原因となります。
- 本体や清拭カバーに破損があると、失禁したり飲み物などをこぼしたりした場合、本体に水分が浸水しやすくなります。
- 本体や清拭カバーの劣化や印刷のはがれが気になる場合は、交換をお勧めします。
- 本体や清拭カバーが破損した場合は新しいものに交換してください。購入については販売店までお問い合わせください。



注意

この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が軽傷（打撲・すり傷・切り傷など）を負う可能性および物的損害の発生が想定される内容を示しています。

■バナナフィットの取扱いにあたっては、下記の点に注意してください

- 医師・看護師・理学療法士などにご相談ください。
- 使用者の状態をよく観察し、支えかたや使用するバナナフィットの大きさを検討して、個々の使用者に適した体位変換や姿勢保持を行ってください。

■身体にかかる圧力を分散する目的として使用する場合は、下記の点に注意してください

- バナナフィットだけでは床ずれは予防できません。全身的な管理（栄養状態の管理、基礎疾患の管理など）が必要です。
- バナナフィットは総合的な床ずれケアのためのひとつの道具です。体位変換を不要にするものではありませんので、体位変換などのケアを行ってください。

■使用者の身体から無理にバナナフィットを引っ張って取出さないでください

- バナナフィットを使用者の身体の下から取出すときは、使用者とバナナフィットの間に摩擦が極力かからないように、使用者の体位を適宜変えながらバナナフィットを取出してください。使用者が皮膚障害を引起こしたり、バナナフィットが破損したりする原因となります。

■氷枕や保冷剤などの冷却作用のあるものと一緒使用后は内部まで乾燥させてください

- 急激な温度変化を与えると、本体内部や清拭カバー裏面で結露が発生する場合があります。清拭タイプの場合は清拭カバーを外してください。通気タイプの場合は本体を、清拭タイプの場合は本体と清拭カバーをよく乾燥させてから使用してください。乾燥が不十分ですと、カビの発生や内部の詰め物が劣化する原因となります。

■バナナフィットを無理に引っ張らないでください

- バナナフィットが破損するおそれがあります。バナナフィットがサイドレールやベッド用グリップとベッドやマットレスのすき間などにはさまれて簡単に抜けないうきなどは、バナナフィットをゆっくりと外してください。

■本体や清拭カバーを強く引っ張らないでください

- 本体や清拭カバーが破損するおそれがあります。

■体位変換をする際は、グリップを持って行ってください

- グリップを持たずに体位変換を行うと、思わぬけがをしたり、バナナフィットが破損したりするおそれがあります。

使用前の準備と確認



- 電気毛布や電気あんかなどを使用する場合は、温度設定にご注意ください。50℃を超える温度で使用すると、本体の詰め物が劣化する原因となります。(通気タイプ 清拭タイプ共通)
- 品質表示ラベルが内側に折り込まれていることを確認してください。ラベルが飛び出している状態で使用すると皮膚を傷つけるおそれがあります。(通気タイプのみ)
- 本体に清拭カバーを掛け、ファスナーを完全に閉じてから使用してください。ファスナーが開いていると手や足などが引っ掛かり、けがをするおそれがあります。(清拭タイプのみ)
- ファスナーがフラップで覆われていることを確認してください。ファスナーがむき出しの状態だと、皮膚を傷つけるおそれがあります。(清拭タイプのみ)

- バナナフィットがへたった場合は、よく揉みほぐしてから使用してください。よく揉みほぐしてもへたりが解消しない場合は、姿勢保持などで使用者の不快感に繋がるため、新しいものへの交換をお勧めします。
- 体位変換や姿勢保持を行う際は、使用者の状態をよく観察し、支えかたや使用するバナナフィットの大きさを検討して、個々の使用者に適した体位変換や姿勢保持を行ってください。
- 体位変換や姿勢保持を行った後は、使用者の表情を確認したり、可能な場合は使用者の意見を聞いたりするなどして、使用者が安楽な姿勢になっていることを確認してください。使用者の状況によっては適宜位置などを調整してください。
- 姿勢保持中も、保持した姿勢が崩れていないか定期的に観察・確認してください。姿勢が崩れた場合は適宜位置などを調整してください。



- バナナフィットに熱や湿気がこもっている場合は、陰干しをして十分に乾燥させてください。(通気タイプのみ)
- バナナフィットに熱や湿気がこもっている場合は、本体と清拭カバーを別々にし、陰干しをして十分に乾燥させてください。(清拭タイプのみ)
- 本体は防水性がありませんので、失禁したり飲み物などをこぼしたりした場合に、内部に水分が染み込むおそれがあります。水分が染み込んだ場合は本体を洗濯し、よく乾燥させてから使用してください。(通気タイプのみ)
- 清拭カバーの表地は、はっ水性の生地を使用していますが、圧力がかかった状態だと清拭カバーの内部に水分が染み込むおそれがあります。水分が染み込んだ場合は清拭カバーを外して洗濯し、よく乾燥させてから使用してください。(清拭タイプのみ)
- 清拭カバーの裏地には防水性の生地を使用していますが、空気の入りを確保するため、ファスナー部分とその周辺は防水性がありません。失禁したり飲み物などをこぼしたりした場合に、清拭カバーの内部に水分が染み込むおそれがあります。水分が染み込んだ場合は、清拭カバーを外し、本体・清拭カバーを洗濯し、よく乾燥させてから使用してください。(清拭タイプのみ)
- 本体に清拭カバーを取付ける際は、向きを揃え、本体のグリップを清拭カバーの先端まで確実にに入れてください。また、ファスナーは完全に最後まで閉めてください。(清拭タイプのみ)

日常のお手入れ

■バナナフィットが汚れたり、使用される方が替わったりする際など、バナナフィットのお手入れを行う場合は下記と6ページに記載の条件に従い、洗濯もしくは清拭消毒(清拭カバーのみ)してください。

1) 洗濯機での洗濯



- 洗濯機は、メーカーおよび機種により洗濯条件が大幅に異なります。ドラム径など機器の構造や性能の違いなど、洗濯条件によりバナナフィットが破損するおそれがあります。洗濯後、バナナフィットが破損している場合は、同一条件での洗濯はおやめください。
- オゾン殺菌器などは使用しないでください。バナナフィットが破損・変質するおそれがあります。
- 本体は洗濯ネットに入れて洗濯してください。洗濯ネットに入れずに洗濯すると、本体の側地が破損し、詰め物が出てしまうおそれがあります。
- 本体・清拭カバーは完全に乾燥させてから使用してください。完全に乾燥させていないとカビ発生の原因となります。特に清拭カバーの内側は水滴がたまりやすいため、内側も完全に乾燥させてからご使用ください。

日常のお手入れ

1) 洗濯機での洗濯 つづき



家庭用洗濯機で洗濯可能です。本体と清拭カバーで条件が異なりますので、清拭タイプの場合は清拭カバーを本体から取外し、本体と清拭カバーを別々に洗濯してください。

【本体】

- 下図の絵表示に従ってお手入れしてください(本体の品質表示ラベルにも同様の記載がされています)。洗濯機が本体に対して小さい場合は手洗いしてください。その場合も下図の絵表示に従ってください。
- 洗濯後、詰め物が片寄った場合は、側地ごしに詰め物を揉みほぐし、均一になるように調整してから使用してください。



- ・洗濯機で弱い洗濯処理ができます
- ・洗濯の液温は 80℃が限度です
- ・洗濯ネットを使用してください
- ・手絞りの場合は弱く、遠心脱水の場合は、短時間で絞ってください



・塩素系及び酸素系漂白剤による漂白処理ができません ※1



・アイロン仕上げ処理はできません



・洗濯処理後のタンブル乾燥処理ができます
・排気温度は 100℃まで設定できます



・ドライクリーニング処理はできません



・日陰での平干し乾燥がよいです



・通常操作のウェットクリーニング処理ができます

※1) 次亜塩素酸ナトリウムに浸漬する場合は、濃度 0.02%、時間は 30 分以内にしてください

【清拭カバー】

- 下図の絵表示に従ってお手入れしてください。(清拭カバーの品質表示ラベルにも同様の記載がされています)。
- 洗濯後、本体に清拭カバーを取付ける際は、向きを揃え、本体のグリップを清拭カバーの先端まで確実に入れてください。また、ファスナーは完全に最後まで閉めてください。



- ・洗濯機で弱い洗濯処理ができます
- ・洗濯の液温は 40℃が限度です
- ・洗濯ネットの使用をおすすめします



・塩素系及び酸素系漂白剤による漂白処理ができません ※1



・アイロン仕上げ処理はできません



・洗濯処理後のタンブル乾燥処理ができます
・排気温度は 80℃が限度です (高温乾燥)



・ドライクリーニング処理はできません



・濡れつり干し乾燥がよいです



・通常操作のウェットクリーニング処理ができます

※1) 次亜塩素酸ナトリウムに浸漬する場合は、濃度 0.02%、時間は 30 分以内にしてください



ちゅうい
注意

清拭カバーは洗濯機での脱水をしないでください。洗濯機が故障するおそれがあります。

2) 清拭消毒 (清拭カバーのみ)

- 消毒液は必ず下記の薬品を、指定の濃度を守って使用してください。また、各消毒液の取扱い方法に従って使用してください。

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| ・0.05 ~ 0.2% : 塩化ベンザルコニウム (オスバンなど) | ・1.0% : 次亜塩素酸ナトリウム |
| ・0.05 ~ 0.2% : 塩化ベンゼトニウム (ハイアミンなど) | ・76.9 ~ 81.4% : 消毒用エタノール |
| ・0.05% : グルコン酸クロルヘキシジン (ヒビテンなど) | ・70% : イソプロパノール |



清拭消毒ではにおいを完全に除去できない場合があります。においが気になる場合は、「1) 洗濯機での洗濯」(5 ~ 6 ページ参照)に従って洗濯してください。

3) オートクレーブ滅菌 (本体のみ)

- オートクレーブ滅菌は 135℃まで可能です。

長期保管について

■長期にわたり、バナナフィットをご使用にならないときは、下記の点にご注意ください。

- バナナフィット以外のものを重ねて載せないでください。
- 高温・多湿・ほこりの多い場所・直射日光を避けてください。
※詰め物や側地が変色する場合がありますが、製品の性能に問題はありません。
※におい(ウレタン臭など)が気になる場合は、風通しの良い日陰にバナナフィットを1日程度放置しておくことで、においはかなり低減します。

アフターサービスについてご不明な場合

お買い上げの販売店、またはパラテクノコールセンターまでお問い合わせください。

パラテクノコールセンター ☎0120-54-8639

受付時間：平日 8:00～19:00 / 土・日・祝日 9:00～17:20 (年始は休業いたします)

【パラテクノ株式会社について】 弊社製品の修理や保守点検などの各種サービスを実施する会社です。

<パラマウントベッド 株式会社>

本社	〒136-8670	東京都江東区東砂 2丁目14番5号	☎(03)3648-1111 (大代)
東京支店	〒136-8670	東京都江東区東砂 2丁目14番5号	☎(03)3648-1171 (代)
札幌支店	〒060-0062	札幌市中央区南2条西13丁目318番地11	☎(011)271-1181 (代)
仙台支店	〒984-0015	仙台市若林区卸町2丁目3番地の3	☎(022)239-5211 (代)
さいたま支店	〒338-0001	さいたま市中央区上落合9丁目4番7号	☎(048)852-0707 (代)
横浜支店	〒194-0004	東京都町田市鶴間5丁目3番33号	☎(042)795-8800 (代)
名古屋支店	〒461-0001	名古屋市東区泉1丁目20番17号	☎(052)963-0600 (代)
大阪支店	〒550-0001	大阪市西区土佐堀2丁目3番33号	☎(06)6443-8791 (代)
広島支店	〒733-0011	広島市西区横川町3丁目8番5号	☎(082)293-1311 (代)
福岡支店	〒812-0013	福岡市博多区博多駅東3丁目14番20号	☎(092)461-1131 (代)